


DMEDIA COMMERCE S.P.A.
VIA ARETINA 25 50065 SIECI (FI) ITALIA
Tel. +39 055 8363040 - Fax +39 055 8363057
ASS. TECNICA: TEL. +39 055 4206052
E-MAIL: assistenza.dmail@dmc.it

**147046**

# PISTOLA STURA LAVANDINI AD ARIA COMPRESSA

*Grazie per aver acquistato La "pistola stura lavandini". Il manuale di istruzioni illustra le caratteristiche principali e le misure di sicurezza relative a questo attrezzo.*

## MISURE DI SICUREZZA

Per motivi di sicurezza, leggere attentamente le istruzioni prima di usare la pistola stura lavandini. Conservare le istruzioni per consultazioni future.

Non puntare la pistola stura lavandini verso persone o animali !
Tenere lontano dalla portata dei bambini!
5°C - 50 °C

## CARATTERISTICHE:

- Modello brevettato
- 4 accessori
- Adatta alla maggior parte dei lavandini
- Non servono prodotti chimici
- Sostituisce gli stura lavandini tradizionali
- Veloce, semplice e sicura da usare
- Fa risparmiare tempo e denaro

## INFORMAZIONI PER L'USO DELLA PISTOLA STURA LAVANDINI

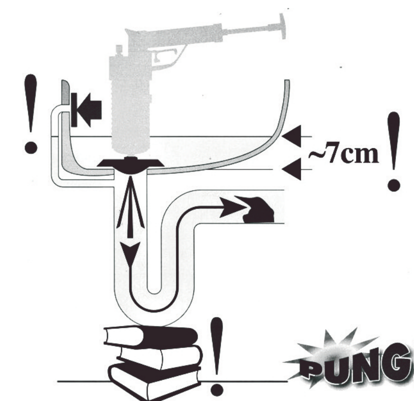
ATTENZIONE! *La pistola stura lavandini funziona ad aria compressa! È necessario preparare e sorreggere il sistema di scarico (per esempio i tubi di scarico sotto i lavandini) come riportato nel manuale di istruzioni. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da tubi di scarico non sorretti, da tubazioni precarie o da un uso improprio! NON usare questo attrezzo se le tubazioni non sono resistenti per sopportare la pressione dell'aria compressa.*

- Togliere ogni oggetto dal lavandino prima di usare la pistola.
- Per impedire che sporco o altri materiali escano dai tubi, coprire con un panno umido gli scarichi dell'aria o del troppo pieno situati sulla stessa tubazione. Per stasare un water con la pistola, coprire l'apertura per evitare che escano sporco ed acqua.
- Prima di riporre la pistola, scaricate l'aria compressa residua. Non lasciatela incustodita quando contiene ancora aria compressa.
- Conservare la pistola stura lavandini in un luogo asciutto.

## ULTERIORI SUGGERIMENTI

- CONSIGLIO per tubazioni e scarichi parzialmente otturati: riempirli con acqua calda ed un detersivo delicato prima di usare la pistola.
- Per ottenere migliori risultati, riempire le tubazioni e gli scarichi otturati con acqua prima di usare la pistola. L'aria nelle tubazioni riduce l'efficacia della pistola! La pistola funziona solo se il livello dell'acqua è al di sopra dell'adattatore in gomma, appoggiato sullo scarico intasato. Se il livello dell'acqua è più basso, aumentarlo.
- NON usare benzina, alcool, detergenti carbonati o sostanze simili. L'uso di questi prodotti danneggia la salute e la pistola.
- Controllare la valvola rossa se la pistola perde aria compressa.

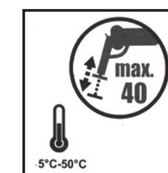
Per assicurare un perfetto funzionamento delle tubazioni, usare la pistola ogni 3 mesi circa! Non mettere mai nessun oggetto nella pistola. Usare la pistola solo per lo scopo indicato. Non aprire la pistola! NON immergere MAI completamente la pistola nell'acqua, anche per pochi secondi. L'acqua può penetrare nel serbatoio dell'aria. In questo caso LA GARANZIA NON È PIÙ VALIDA.












**D·Mail**
www.dmail.es

## PISTOLA DESATASCADORA DE AIRE COMPRIMIDO

*Gracias por haber comprado esta extraordinaria pistola desatascadora. Este manual de instrucciones explica el funcionamiento fundamental y los aspectos de seguridad de este aparato.*

### NOTICIAS DE SEGURIDAD

Por motivos de seguridad, lea con atenciòn este manual de instrucciones antes de usar el desatascador de aire comprimido. No lo use si haber leido antes el manual. Conserve estas instrucciones como futura referencia en un lugar seguro.

No apuntar nunca la pistola hacia las personas o los animales!
Mantener lejos del alcance de los niños.
5°C – 50 °C

### CARACTERÌSTICAS:

- Diseño patentado
- 4 accesorios
- Funciona con la mayor parte de desagües
- No necesita productos quìmicos fuertes
- Sostituye todos los instrumentos para desatascar
- Ràpido, fàcil y seguro
- Ahorra tiempo y dinero

### INDICACIONES DE USO DE LA PISTOLA DESATASCADORA

ATENCIÒN! *Este desatascador funciona con el aire comprimido! Es necesario que prepare y sujete el sifòn de desagüe, como mostrado en este manual. El productor no se hace responsable de los daños provocados por no haber seguido estas indicaciones, por tuberìas defectuosas u por el uso impropio del aparato! NO use este aparato si cree que sus tuberìas no son lo bastante fuertes para resistir a la presiòn del lavado.*

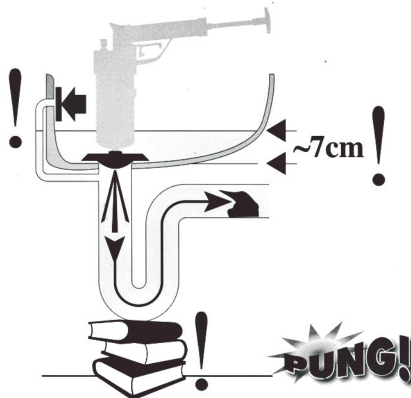
- Quite todas las piezas sueltas del lavabo antes de usar el desatascador.
- Tape o cubra todas las tuberìas de descargue o las aberturas de salida del aire del lavabo, bañera, etc. a la misma altura del desatascador con un paño para evitar que la suciedad u otros materiales salgan mientras se utiliza. Al usarlo para desatascar el vàter, cubra la abertura completamente con una toalla para evitar que los detritos y el agua salpiquen.
- Si nose usa durante un largo periodo de tiempo es necesario que vacìe el aire comprimido de la pistola. No deje nunca la pistola sin vigilancia mientras estè bajo presiòn.
- Conserve el desatascador en un lugar oscuro y seco.

### OTRAS ADVERTENCIAS

- Sugerencias para tuberìas especialmente atascadas: Llene la tuberìa o el desagüe con agua templada y detergente suave antes de usar la pistola.
- Aconsejamos llenar de agua templada la tuberìa o el desagüe antes de usar la pistola para mejorar sus prestaciones. Los restos de aire dentro del sistema de desagüe reducirà el poder desatascador de la pistola!

La pistola desatascadora es eficaz solo si el nivel del agua està sobre la parte alta del adaptador de goma cuando se encuentra sobre la salida bloqueada. Si el nivel fuera màs bajo, añada agua hasta alcanzar el nivel correcto.
- No use gasolina, acohol, detergentes gaseosos o similares. Podrìa ser peligroso para la salud y estropear la superficie de la pistola desatascadora.
- Si la pistola desatascadora perdiera aire, controle la vàlvula roja.

Para mantener los desagües limpios, use la pistola desatascadora cada 3 meses aprox!
No coloque nunca objetos dentro del aparato. Este aparato debe ser utilizado para lo expresamente indicado. No abrir el desatascador! No sumergir nunca el aparato completamente dentro del agua, ni aùn por poco tiempo ya que el agua podrìa entrar en el depòsito de presiòn. En este caso la garantìa no serà vàlida.















**D·Mail**
www.dmail.cz

D-Mail s.r.o.
Hraniční 2253 370 06 České Budějovice
Tel.: +420 389 139 139
Fax.: +420 389 139 132
Email: info@dmail.cz

## 147046
## TLAKOVÁ PISTOLE NA ČIŠTĚNÍ ODPADŮ

### SOUČÁSTI PISTOLE:

bezpečnostní pojistka, vzduchová pumpa, kohoutek (spouštěč), zásobník vzduchu, kulatá hlavice, rukojeť pumpy, spojka (konektor), zátka č.1, zátka č. 2, zátka č. 3,
zátka č. 4,

### POUŽITÍ:

Používejte pistoli na uvolnění ucpaných odpadů špínou, jako je např. vlasy, papír, obvaz, cigarety, slupky, vlna atd.
Nepoužívejte pistoli na uvolnění odpadů, pokud jsou ucpány např. průmyslovou sutí, kamínky, úlomky cihel, skla, porcelánu, dřeva, hřebíky atd.
Pistoli používejte na uvolnění vedlejších odpadů, ne na centrální (hlavní) odpad.
Bezpečný tlak vzduchu uvnitř nádobky je 0,8 Mpa

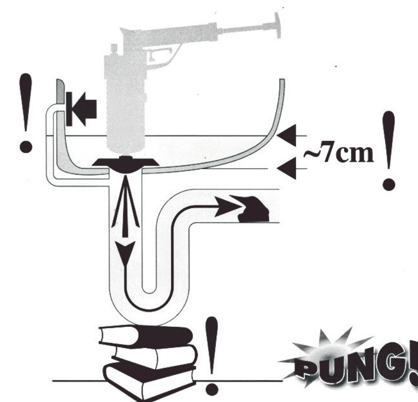
### POZOR



POZOR: *Podle zákonů hydrodynamiky vzduch musí vycházet ze zátky pod úrovní (hladinou) tekutin. Jestliže odpad není celý zakrytý, použijte něco měkkého. Pistole lépe funguje, jestliže odpad je celý zakrytý. Pistole může být použita také v hotelích, restauracích a dalších místech, kde mastnota snadno ucpe odpady.*
*Jestliže WC, umyvadlo nebo vana je– rollway– před použitím pistole je zablokujte.*
*Jestliže WC má otočný odpad, před použitím pistole jej zavřete.*
*Pistoli nerozmontovávejte. Pistole není hračka.*
*Nepoužívejte pistoli jako sportovní pomůcku.*

### NÁVOD K POUŽITÍ:

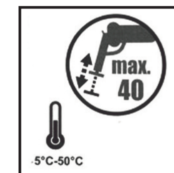
Zvolte zátku, která je vhodná rozměrem na ucpaný odpad. Můžete volit ze 4 typů zátek.
Pro odpady dřezů a umyvadel použijte zátky č. 1,2, nebo 3.
Pro WC zátku č. 4. V levé ruce držte nádobku na vzduch proti podložce nebo proti podlaze: zapumpováním dostanete nezbytný vzduch do nádobky.
Doporučený tlak v nádobce je 0,3 □ 0,35 Mpa (můžete ho dosáhnout 30–35ti zapumpováním). Bezpečný tlak je 0,8 Mpa.
Připevněte vhodnou zátku na kulatou hlavici a přikryjte odpad další částí zátky.
Zkontrolujte, zda odpad je kompletně zakryt. Rychle zmáčkněte kohoutek.
Tlak vzduchu posune nečistotu z vedlejšího odpadu do centrálního.
Uvnitř bezpečnostní pojistky je polyesterová fólie, která v případě tlaku nad 0,6 Mpa praskne.
Folie může být vyměněna. (nahrazena).












D-Mail
www.dmail.pt
D-MAIL VENDA DIRECTA SA
PARQUE MONSERRATE - PAV. C - Z.I. DA ABRUNHEIRA
2710 SINTRA - PORTUGAL
TEL. +351 21 915 65 60 - FAX +351 21 915 65 69
E-MAIL: assistencia@dmail.pt

**147046**

# PISTOLA DESENTUPIDORA POR PRESSÃO DE AR

*Obrigado por adquirir este desentupidor de canos. Este manual de instruções explica o funcionamento básico e os aspectos de segurança deste equipamento.*

## SEGURANÇA GERAL

Por razões de segurança, leia estas instruções com atenção antes de usar este desentupidor de canos. Quem não estiver familiarizado com este manual, não deve usar este desentupidor de canos. Recomendamos vivamente que guarde este manual num local seguro para referência futura.

Nunca aponte a pessoas ou animais!
Conserve fora do alcance das crianças!
5°C – 50 °C

## CARACTERÍSTICAS:

- Desenho patenteado
- 4 acessórios
- Adapta-se à maioria dos tamanhos de canos
- Sem químicos abrasivos
- Substitui os desentupidores normais
- Rápido, fácil e seguro
- Poupa tempo e dinheiro

## INFORMAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO DO DESENTUPIDOR DE CANOS

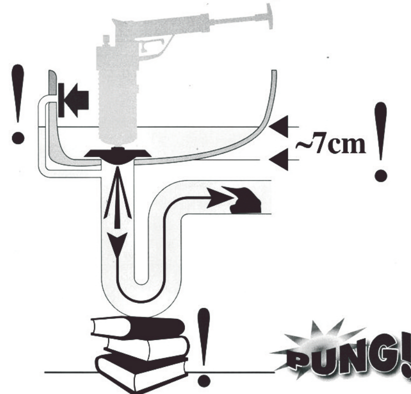
ATENÇÃO! *O desentupidor funciona com forte pressão de ar! É necessário preparar e apoiar o seu sistema de canalização, por ex., saídas de canos expostas – como apresentado no manual de instruções. O fabricante NÃO se responsabiliza por quaisquer danos devidos a saídas não fechadas, canos defeituosos ou uso indevido! NÃO use este aparelho se não tiver a certeza de que o seu sistema de canalização tem força suficiente para aguentar a pressão da limpeza.*

- Remova todos os artigos soltos da pia antes de usar o desentupidor de canos.
- Feche ou tape todas as aberturas de ar na mesma linha de canalização ou das pias, banheiras, etc., com um pano molhado e felpudo, para evitar que sujidades ou outros materiais saiam quando o desentupidor está a ser usado. Quando usar o desentupidor de canos para limpar a retrete, cubra totalmente a abertura com uma toalha ou algo semelhante para evitar a saída de detritos ou de água.
- Quando parar de usar o desentupidor de canos, deve deixar sair a pressão de ar remanescente. Nunca deixe sem vigilância o desentupidor se este contiver ainda pressão de ar.
- Guarde o desentupidor num local escuro e seco.

## CONSELHOS ADICIONAIS

- DICA para canos parcialmente entupidos: encha o cano com água quente e detergente antes de usar o desentupidor.
- Para um uso ideal, deve encher o cano entupido com água antes de usar o desentupidor. O ar remanescente no sistema de canalização reduzirá significativamente a força de limpeza do desentupidor!
O desentupidor só é eficiente se o nível da água estiver acima do adaptador de borracha quando é colocado sobre a saída bloqueada. Se o nível de água for inferior, deixe entrar mais água até alcançar o nível correcto.
- NÃO use nenhum tipo de gasóleo, álcool, detergentes de limpeza com carbonatos ou similares. Podem ser perigosos para a sua saúde e podem também danificar a superfície do desentupidor de canos.
- Se o desentupidor perder algum ar, verifique primeiro a válvula vermelha.

Para se certificar de que os seus canos se mantêm limpos, use o desentupidor mais ou menos de três em três meses! Nunca coloque objectos no aparelho e active a pressão de ar. O aparelho não deve ser usado para mais nenhum fim do que aquele que é específico. Não abra o desentupidor de canos! NUNCA submerja por completo o desentupidor de canos na água. A água pode entrar no reservatório de ar. Se isto suceder, a garantia perderá a validade.















D-Mail
www.dmail.ro
SC D-MAIL DIRECT S.R.L.
BD. NATIUNILE UNITE, NR.4 BL.106, PARTER SECTOR 5
050122 BUCURESTI - ROMANIA
TEL/FAX. 021-336.04.44
E-MAIL: office@dmail.ro

**147046**

# "PISTOL" DESFUNDARE CHIUVETE

*Va multumim pt achizitionarea acestui "pistol de curatat". Aceste instructiuni contin notiuni de baza referitoare la utilizare cat si instructiuni de siguranta ce trebuiesc respectate.*

## INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

Din motive de siguranta, cititi instructiunile cu atentie inainte de a utiliza dispozitivul. Persoanele ce nu au mai folosit acest produs, nu vor utiliza dispozitivul inainte de a citi manualul. Va recomandam sa pastrati manualul pt consultari ulterioare.

Nu indreptati spre oameni sau animale
Nu lasati la indemana copiilor
5°C – 50 °C

## CARACTERISTICI:

- Design patentat
- Patru accesorii
- Se potriveste la majoritatea duzelor de scurgere
- Nu mai este nevoie de chimicale dure
- Inlocuiti instalatorii sau sarpele pt desfundat
- Usor, rapid si sigur
- Economisiti timp si bani

## INFORMATII

ATENTIE! *Acest dispozitiv utilizeaza aer sub presiune mare! Este necesar sa pregatiti sistemul de scurgere ex cum vedeti in fotografii. Producatorul nu este reaspunzator de eventualele pagupe produse de presiunea mare de aer sau daca sistemul de scurgere nu este suficient de rezistent sau daca nu este folosit corespunzator. Nu utilizati acest produs daca nu sunteti siguri ca sistemul de scurgere este suficient de rezistent la presiune.*

- Indepartati toate obiecte din chiuveta inainte de a utiliza dispozitivul.
- Astupati sau inchideti toate aerisirile ce comunica cu scurgerea infundata (cada, dus, etc) cu o carpa umeda. Cand utilizati produsul pt a desfunda o tualeta, acoperiti in toatalitate cu o carpa sau un prosop, pt a preveni stopirea.
- Daca nu utilizati produsul, trebuie s eliminati presiunea de aer. Nu lasati aparatul nesupravegheat cand este inca sub presiune.
- Pastrati la loc uscat si racoros.

## SFATURI ADITIONALE

- Pt tevi partial infundate: umpleti teava cu apa calda si detergent usor inainte de a folosi dispozitivul.
- Pt o utilizare optima, umpleti scurgerea infundata cu apa inainte de a folosi dispozitivul. Aerul ramas pe conducta va reduce semnificativ puterea aparatului! Aparatul este eficient doar cand nivelul apei este deasupra cauciucului de la accesoriu si este pozitionat deasupra scurgerii. Daca nivelul apei este mai mic, adaugati apa pana cand nivelul corect este atins.
- Nu utilizati alcol, detergenti de curatare efervescenti sau produse similare. Pot fi periculosi pt sanatatea Dvs si pot deteriora suprafetele.
- Daca dispozitivul elibereaza aer, va rugam verificati valva rosie.

Pt a va asigura ca nu veti mai avea probleme, utilizati la fiecare 3 luni. Nu puneti obiecte in dispozitiv si nu actionati dispozitivul. Dispozitivul nu trebuie folosit sub nici o forma in alte scopuri decat cele specificate. Nu deschideti dispozitivul! Nu introduceti niciodata dispozitivul in intregime in apa. Poate intra apa in rezervorul de presiune. Daca se intampla, garntia devine nula.

